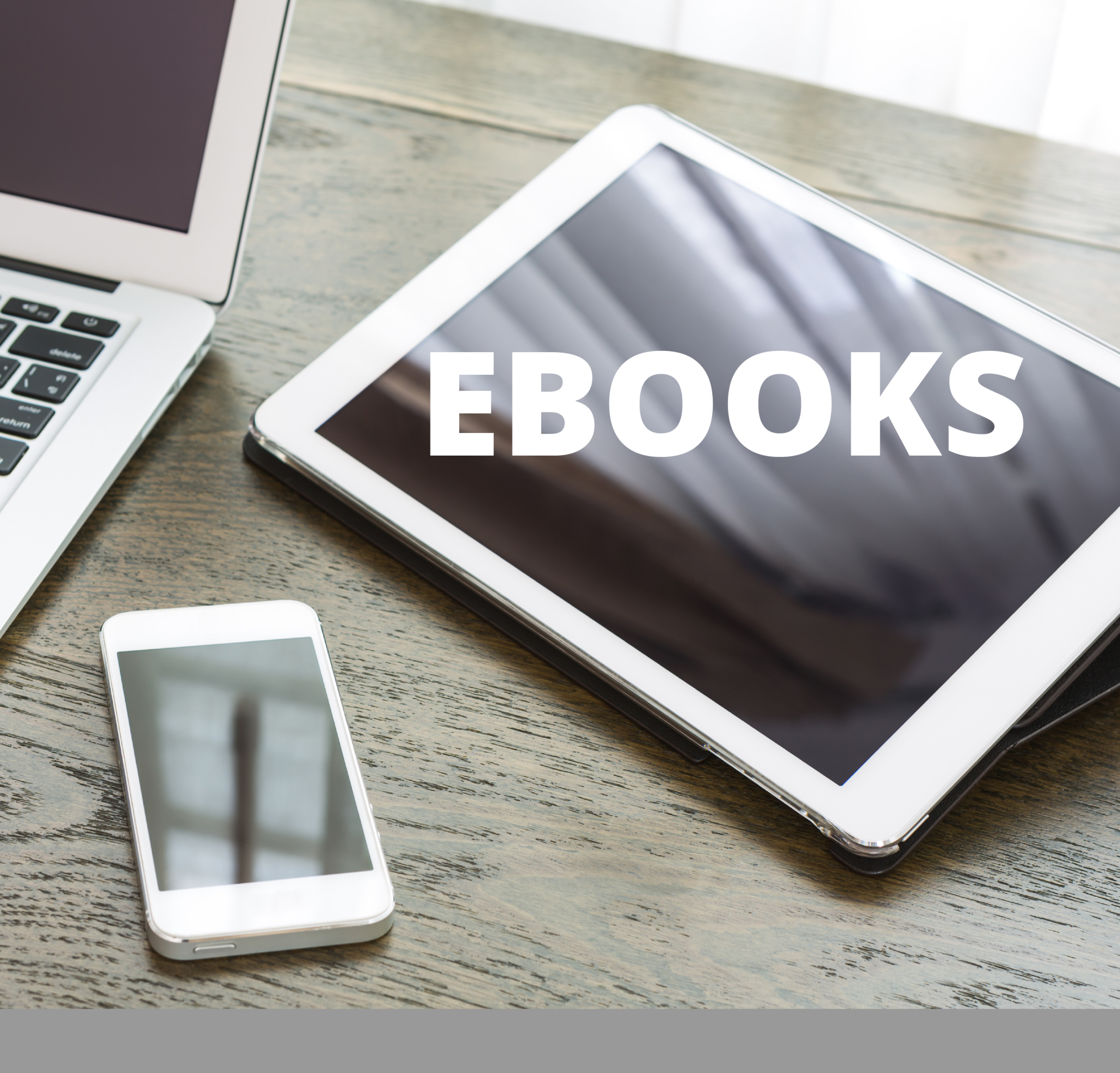


Todo lo que hay que saber

EBOOKS

todo lo que hay que saber

Ebooks, todo lo que hay que saber

Autor: Mariel Mambreti
ePub: hagamoslibros@gmail.com
contacto: +45 9 11 6354 1798

Mambretti, Mariel
Ebooks : todo lo que hay que saber / Mariel Mambretti. - 1a ed. - Ciudad Autónoma de Buenos Aires : Párrafo, 2020.
Libro digital, EPUB
Archivo Digital: descarga y online
ISBN 978-987-45643-5-1
1. Edición Electrónica. 2. Diseño Editorial. 3. Autoedición. I. Título.
CDD 808.02

ÍNDICE

Aunque el contenido sea el mismo, los libros digitales son diferentes de los impresos en cuanto a la forma que presentan y en cómo se leen.

Factores que hacen a las publicaciones digitales

La experiencia de lectura de libros digitales combina los siguientes factores:

- Contenido (texto, imágenes, hiperlinks, audio, videos, etc.)
- Diseño: fijo o fluido.
- Dispositivo (celular, tablet, computadora, etc.)
- Lector, app o sistema operativo que se utiliza para la lectura
- Formato del libro (ePub2, ePub3, MOBI, PDF, etc.). Por ejemplo, el formato MOBI se utiliza para los dispositivos Kindle, es el que se comercializa en Amazon.

Sobre el diseño

Existen dos propuestas de diseño y están en relación con el contenido de la publicación.

Diseño fluido

Contenido adaptable que se redimensiona. El concepto de página desaparece (viudas y huérfanas, también). Porque el usuario o individuo lector puede ajustar la tipografía, el tamaño del texto, el marginado, la separación entre párrafos, el color, etc. (limitado, en parte, al dispositivo de lectura y aplicación que utilice). Los formatos más usados son EPUB y MOBI (de Amazon). ¿Cuándo conviene? Siempre que la obra sea mayormente texto (no tiene sentido hacer un diseño fijo para una novela o un libro de no ficción sin muchas imágenes).

Diseño fijo (FXL)

reproduce el diseño de impresión, mantiene la apariencia y la paginación del libro impreso. Este diseño es preferible cuando el aspecto gráfico es más importante que el textual, como en el caso de libros ilustrados, recetarios, libros de arquitectura y cómics. Como este formato soporta animaciones simples y sonido, es recomendable para los cuentos infantiles.

Qué se prioriza

Como editor o autor debes ser consciente de que, el libro digital, tiene que priorizar las necesidades y gustos del lector.

A diferencia de los libros físicos, donde el emisor (sea el editor, el autor o el diseñador) decide el aspecto que tendrá el libro, en los libros digitales de texto fluido, el individuo lector es quien maneja las opciones disponibles a su gusto y antojo. Elige el color de fondo del dispositivo, los márgenes, el tipo de letra, el tamaño, etc. Incluso, puede elegir el dispositivo donde leerlo. O comenzar la lectura de un libro en un aparato y continuarla en otro.

Conclusión: mientras que la forma del libro impreso la decide el editor, la de los libros digitales, está en poder del individuo lector, que es quien tiene el control de la lectura. Por lo tanto, OLVÍDATE DE REPLICAR EL DISEÑO DEL LIBRO IMPRESO EN EL DIGITAL.

Sobre los dispositivos de lectura

No se requiere de un dispositivo determinado para leer libros electrónicos. La lectura de libros digitales puede hacerse en distintos soportes y aplicaciones, se pueden leer en una computadora, teléfono móvil, una tablet o en un lector de tinta electrónica.

Qué se requiere

Una aplicación de lectura, puede ser de alguna tienda oficial, por ejemplo, la aplicación de Kindle, de Amazon, o Google Play, de Android o ReadEra, entre otras. Incluso, los libros digitales se pueden leer directamente desde un navegador, como Internet Explorer.

Qué se puede esperar de un trabajo de edición digital

La importancia de la sencillez

Se puede embellecer o reforzar el contenido con ilustraciones, pero no tiene sentido recargar un libro digital con imágenes que sean prescindibles, pues los dispositivos antiguos no soportan el peso de un ebook con extras.

Cuando un libro digital se comercializa por medio de una plataforma, Amanzon, por ejemplo, ésta recaba información de los lectores, entre ella, sobre la experiencia de lectura. Por eso, cuanto más sencillo sea el libro y menos problemas presente en su lectura, mejor se posicionará en la plataforma.

Además, las plataformas de publicación “premian” la sencillez.

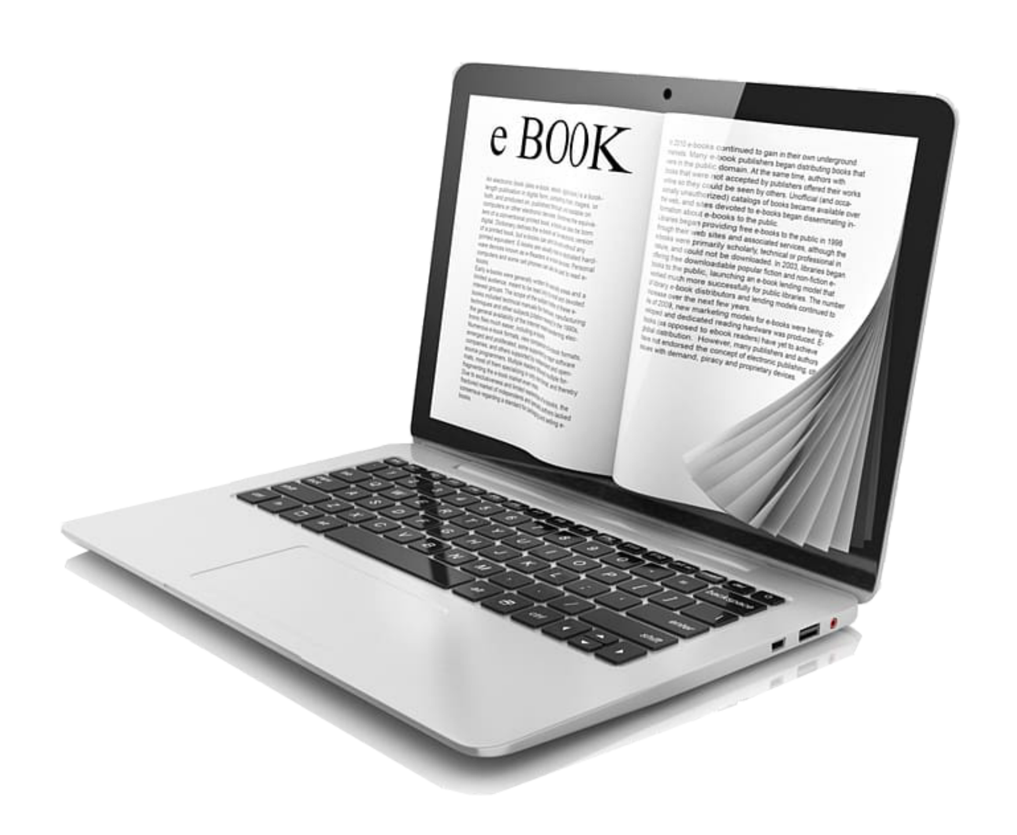
En resumen

Un mismo libro digital puede verse diferente en un móvil o celular, en una tableta y en un e-reader; incluso en smartphones de diferente tamaño y marca.

Tenga en cuenta que las plataformas de venta rechazan los eBook que no pasan ciertos parámetros de calidad.

Cómo debe ser un libro digital de calidad

- Debe estar estructurado, tener consistencia del formato
- Aplicación de estilos CSS
- Poseer información de metadata completa
- Debe contener una NAV para su navegación
- La tabla de contenido debe contar con puntos de referencia permitidos y activos
- Debe estar indicado el punto de comienzo de lectura
- Los hipervínculos externos tienen que estar activos
- Debe tener saltos de página para una visualización amable


e BOOK

Proceso para la creación de un libro electrónico para vender en Amazon

1. **Escritura**
2. **Edición:** le da coherencia al texto, puede hacerla el propio autor o un profesional
3. **Corrección:** eliminar errores gramaticales, de ortografía y omisiones
4. **Diseño:** organización visual del contenido, desde la jerarquización de títulos al armado de índice
5. **Arte de tapa**. Implica dos acciones, la creación o selección de una imagen (que puede haber sido realizada por un artista o comprada en un banco de fotos) y el diseño, que es la forma en que se colocan los elementos para que sea atractiva
6. **ISBN** de la publicación digital
7. **Conversión a ePub,** hay plataformas que permiten que un iniciado lo haga, aunque es recomendable el trabajo de un profesional

8. **Revisión** del funcionamiento (NAV.toc, puntos de referencia, hipervínculos, etc., etc.), solo un experto puede saber si ese libro pasará la validación y proporcionará una buena experiencia de lectura

9. **Validación**, asegura la buena interpretación de la información en diversos dispositivos de lectura

10. **Conversión a MOBI**, es el formato que utilizan los dispositivos Kindle, de Amazon

Diferencias entre “conversión” y “diseño” o “maquetación”

Los servicios de conversión que ofrecen las plataformas son automatizados y no organizan el contenido. Por el contrario, cuando usted contrata un servicio de maquetación, una persona real se encarga de revisarlo personalmente para garantizar, desde el principio, que las particularidades de esa publicación sean interpretadas de forma adecuada por los lectores electrónicos. De ser necesario, se le avisará sobre cualquier tipo de inconvenientes y se buscará de forma conjunta una pronta resolución.

Creación de ePub

EPub es el formato de libro electrónico más extendido. Puede leerse en numerosos dispositivos y programas, y distribuirse a través de grandes plataformas de venta como Apple iBooks Store, Kobo, Barnes & Noble, Lulu, Casa del Libro y Google Play.

PRECIO PROMOCIÓN

ARG CONSULTE
EUR 67
USD 80

Para libros de hasta 120.000 palabras con las siguientes características

- Texto: hasta 2 estilos de párrafo
- Títulos: hasta 4 niveles
- Índice: 1 tabla de contenido
- Imágenes: hasta 5

Puede incluir (se cotiza por separado)

- Edición
- Corrección
- Diseño de tapa

- Ilustraciones
- ISBN
- Rearmado de gráficos
- Índice de imágenes
- Índice de tablas
- Fuentes incrustadas
- Elementos decorativos en la página del título o al inicio de los capítulos
- Imágenes con su epígrafe
- Tablas
- Audio y video

Qué se necesita:

1. Contenido en alguno de los siguientes formatos DOC, DOCX, ODT, PDF*, RTF, TXT, HTML, INDD, ePub
2. Imagen de tapa, jpg, RGB, de 3000 px del lado más amplio
3. ISBN
4. Imágenes del interior (si es que lleva)
5. Un texto breve de hasta 250 caracteres con espacios incluidos

6

. Información/créditos para página de legales, si hiciera falta (nombre del autor, tipo de protección intelectual o copyright, datos de la editorial, etc.)

Nota: La portada, los metadatos y todas las imágenes que formen parte del eBook deberán ser proporcionados por usted.

Características requeridas del contenido

- Corregido
- Índice
- Títulos y subtítulos identificables


Lorem ipsum dolor sit amet.

Info de interés

ISBN

International Standard Book Number es un código normalizado internacional para libros de13 dígitos. Si bien no es indispensable para la creación de un ebook, todo autor que se aprecie de tal, debería solicitar el de su publicación. En los casos en que la publicación se realice por intermedio de una editorial, es ésta la responsable de tramitarlo.

Para solicitar el ISBN debes dirigirte a la Agencia del ISBN. Se puede conseguir como persona física y al hacerlo te conviertes en autor, editor. Tiene un costo de emisión.

https://www.isbn.org/isbn_spanish

- Argentina: https://www.isbn.org.ar/
- Bolivia: https://isbn.camaralibrolapaz.org.bo/
- Chile: http://www.isbnchile.cl/
- Colombia: https://camlibro.com.co/isbn/
- Costa Rica: https://www.sinabi.go.cr/bibliotecas/issn_isbn.aspx#.X3Tit2gza70
- Cuba: http://www.isbncuba.cult.cu/login.php
- El Salvador: http://agenciaisbnelsalvador.blogspot.com/
- España: https://agenciaisbn.es/web/index.php
- Guatemala: http://www.isbn.filgua.com/

- Guinea Ecuatorial: https://www.issn.org/es/servicios-y-prestaciones/solicitar-un-issn/
- Honduras: http://190.109.217.20/
- México: https://www.indautor.gob.mx/isbn/
- Nicaragua: https://isbn.bnrd.gob.ni/login.php
- Panamá: http://www.binal.ac.pa/isbn/agent_isbn.html
- Paraguay: http://bibliotecanacional.gov.py/
- Perú: https://www.bnp.gob.pe/servicios/isbn/asignacion-del-isbn/
- Puerto Rico: https://www.isbn.org/terms_of_use
- República Dominicana: http://isbn.bnphu.gob.do/
- Uruguay: http://isbn.bibna.gub.uy/
- Venezuela: http://www.cenal.gob.ve/sillv/isbn/

DRM

DRM Para poder proteger los derechos de autor y evitar la copia indiscriminada de libros electrónicos sin permiso ha surgido la protección por DRM (Sistemas de gestión de derechos digitales - Digital Rights Management). Estos sistemas se aplican a los libros electrónicos y también a la música y las películas. Existen múltiples sistemas de DRM, creados por distintas empresas, pero en general todos funcionan siguiendo el siguiente esquema: Detectan quién, cuándo y bajo qué condiciones se accede a cada libro, y envían esta información a la editorial. De esta forma se

autoriza o deniega el acceso al ebook en unas condiciones determinadas que suelen impedir la copia y distribución del libro.

Metadata

Información relevante para el futuro lector. Es descriptiva y sirve tanto para catalogar el libro como para facilitar su distribución.

Son metadatos, toda aquella información descriptiva del ebook que sirve, tanto para catalogar el mismo y facilitar su distribución, como para ofrecer información relevante al futuro lector.

Los metadatos de libros electrónicos son información que describe el libro, como su título, autor y editor. Estos datos, mediante plataformas de software registrado, se almacenan en bases de datos y se pueden utilizar para organizar catálogos de libros o mejorar la visibilidad por parte de proveedores, bibliotecas y plataformas de terceros. Una característica conveniente de la especificación EPUB es que permite que los metadatos se incrusten dentro del propio libro electrónico en lugar de depender de una base de datos externa. El estándar EPUB es de código abierto, por lo que los desarrolladores de software pueden implementar fácilmente la recuperación de los metadatos. Cuando el libro electrónico EPUB se convierte a MOBI para la plataforma Kindle, los metadatos se mantienen[1].

Formatos

- **ePub**: Es un formato libre basado en el estándar XML desarrollado por el IDPF (International Digital Publishing Forum).
- **PDF**: Adobe Portable Document. Es el formato más utilizado debido a que su uso se ha generalizado, ya que es muy fácil generar y ver documentos en el ordenador. Entre sus ventajas se puede citar su portabilidad y su estandarización ISO. Entre sus desventajas se puede citar que no es re paginable como epub y que la mayoría de documentos PDF están formateados en tamaño A4, para ser imprimidos o visualizados en pantallas de ordenador, lo cual impide que se puedan adaptar correctamente a la pantalla del lector de libros electrónicos.
- **DJVU**: DjVu es un formato libre que destaca en el almacenamiento de imágenes escaneadas. Incluye compresores avanzado optimizado para imágenes de color y documentos de texto.
- **mobi**: Mobipocket es el formato nativo del eReader Kindle.
- **fb2**: FictionBook es un formato XML para el almacenamiento de libros donde cada elemento del libro es descrito por etiquetas. El objetivo principal para el almacenamiento de libros en el formato FictionBook es su precisión de mantenimiento de la estructura del libro.

- **doc y docx**: Formato de Microsoft Word, que es procesador de textos más utilizado en el mundo y por lo tanto, el formato en el que se genera la mayoría de la documentación.
- **html**: Formato de las páginas web. Existen multitud de otros formatos que son menos conocidos y menos utilizados.

Bibliografía y sitios de consulta

- Valentina Truneanu: https://www.valentinatruneanu.com/servicios/maquetacion-de-epub/
- Gobierno de España, Observatorio tecnológico: http://recursostic.educacion.es/observatorio/web/gl/equipamiento-tecnologico/hardware/954-libros-electronicos-ebooks-
- Wikipedia: https://es.wikipedia.org/wiki/Libro_electr%C3%B3nico
- BB eBooks: http://bbebooksthailand.com/blog/best-practices-metadata.html

Prácticas recomendadas, en *BB eBooks*.